OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY — UITGAWE OP GESAG

10c Thursday 1 December 1977 WINDHOEK Donderdag 1 Desember 1977 No. 3678

CONTENTS: *Page*

PROCLAMATION:

No. AG.16 Executive Powers (Forestry) Transfer Proclamation, 1977 1

INHOUD: *Bladsy*

PROKLAMASIE:

No. AG.16 Proklamasie op die Oordrag van Uitvoerende Gesag (Bosbou), 1977 1

PROCLAMATION

by the
ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA
(Approved by the State President on 25 November 1977)

No. AG.16 1977

TRANSFER OF ADMINISTRATION OF DEPARTMENT OF FORESTRY TO ADMINISTRATOR-GENERAL

Under the powers vested in me by Proclamation 181 of 19 August 1977, I hereby make the laws set out in the Schedule.

M. T. STEYN
Administrator-General Windhoek, 25 November 1977

SCHEDULE

Definitions

1. (1) In this Proclamation "General Proclamation" means the Executive Powers Transfer (General Provisions) Proclamation, 1977 (Proclamation AG. 7 of 1977).

(2) A reference in this Proclamation to any particular law, shall be construed as including a reference to a regulation, rule or other enactment made under or relating to that law.

PROCLAMATION

van die
ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA
(Deur die Staatspresident goedgekeur op 25 November 1977)

No. AG.16 1977

OORDRAG VAN ADMINISTRASIE VAN DEPARTEMENT VAN BOSBOU AAN ADMINISTRATEUR-GENERAAL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Proklamasie 181 van 19 Augustus 1977, maak ek hierby die wette in die Bylae vervat.

M. T. STEYN
Administrateur-generaal Windhoek, 25 November 1977

BYLAE

Woordomskrywing

1. (1) In hierdie Proklamasie beteken "Algemene Proklamasie" die Proklamasie op die Oordrag van Uitvoerende Gesag (Algemene Bepalings), 1977 (Proklamasie AG.7 van 1977).

(2) 'n Verwysing in hierdie Proklamasie na 'n bepaalde wet word uitgelê as 'n verwysing ook na 'n regulasie, reël of ander maatreël wat kragtens daardie wet gemaak is of daarop betrekking het.

Transfer of administration of Department of Forestry

2. Notwithstanding anything to the contrary contained in any other law but subject to the provisions of this Proclamation and the General Proclamation, the administration of the affairs of the territory in relation to any matter which at the commencement of this Proclamation is administered by the Minister of Forestry of the Republic, shall be carried on by the Administrator-General.

Application of laws

3. The provisions of subsection (1) of section 4 of the General Proclamation shall not apply to the powers which are conferred upon the Administrator-General under section 4A(4) and (5) of the Forest Act, 1968.

Short title

4. This Proclamation shall be called the Executive Powers (Forestry) Transfer Proclamation, 1977.

Oordrag van administrasie van Departement van Bosbou

2. Ondanks andersluidende bepalings van enige ander wet maar behoudens die bepalings van hierdie Proklamasie en die Algemene Proklamasie, word die administrasie van die sake van die gebied met betrekking tot 'n aangeleentheid wat by die inwerkingtreding van hierdie Proklamasie deur die Minister van Bosbou van die Republiek geadministreer word, deur die Administrateur-generaal behartig.

Toepassing van wette

3. Die bepalings van subartikel (1) van artikel 4 van die Algemene Proklamasie is nie van toepassing nie op die bevoegdhede wat kragtens artikel 4A(4) en (5) van die Boswet, 1968, aan die Administrateur-generaal verleen word nie.

Kort titel

4. Hierdie Proklamasie heet die Proklamasie op die Oordrag van die Uitvoerende Gesag (Bosbou), 1977.

Printed and obtainable from
The Suidwes-Drukkery Beperk
P.O. Box 2196, Windhoek.
South West Africa.

Gedruk deur en verkrygbaar by
Die Suidwes-Drukkery Beperk,
Posbus 2196, Windhoek
Suidwes-Afrika